

# Szoftver License Megállapodás

**\*Kérem olvassa el figyelmesen ezt a License Megállapodást, mielőtt a Szoftvert használná\***

KÉREM OLVASSA EL FIGYELMESEN A LICENSE MEGÁLLAPODÁS KÖVETKEZŐ KIKÖTÉSEIT ÉS FELTÉTELEIT MIELŐTT HASZNÁLJA EZT A TERMÉKET (AHOGY AZ 1. PONTBAN MEG VAN HATÁROZVA). A TERMÉK SZOFTVERT TARTALMAZ. AMINEK A LEICA GEOSYSTEMS ENGEDÉLYEZI A HASZNÁLATÁT AZ ÖN SZÁMÁRA KIZÁRÓLAG AZ ALÁBB RÉSZLETEZETT MÓDON. ÖNNEK NEM SZABAD TELEPÍTENIE VAGY HASZNÁLNI A SZOFTVERT, HACSAK EL NEM OLVASTA ÉS EL NEM FOGADTA AZ ITT LEÍRT KIKÖTÉSEKET ÉS FELTÉTELEKET.

A SZOFTVERNEK VAGY BÁRMELY RÉSZÉNEK TELEPÍTÉSE VAGY HASZNÁLATA ÚGY TEKINTENDŐ, HOGY ENNEK A LICENSE MEGÁLLAPODÁSNAK MINDEN KIKÖTÉSÉT ÉS FELTÉTELÉT, A GARANCIÁT, A KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉGET ÉS MÁS INTÉZKEDÉSEIT ELFOGADTA.

ABBAN AZ ESETBEN, HA ÖN NEM ÉRT EGYET ENNEK A LICENSE MEGÁLLAPODÁSNAK A FELTÉTELEIVEL ÉS KIKÖTÉSEIVEL, ÖNNEK NEM SZABAD HASZNÁLNI A SZOFTVERT, ÉS A NEM HASZNÁLT SZOFTVERT A KÍSÉRŐ DOKUMENTUMOKKAL ÉS A VÁSÁRLÓI NYUGTÁVAL EGYÜTT, A VÁSÁRLÁSTÓL SZÁMITOTT TÍZ (10) NAPON BELÜL VISSZA KELL JUTTATNIA AZ ÜZLETKÖTŐNEK, AKITŐL A TERMÉKET VÁSÁROLTA AHHOZ, HOGY VISSZAKAPJA A TELJES VÉTELÁRAT.

## 1 Meghatározások

A **"Termék"** jelenti (a) a Leica Geosystems által gyártott műszert, amit ön használat céljára megvásárolt a Szoftverrel, ha van ilyen, vagy (b) magát a Szoftvert, ha ön a Szoftvert különállóan vásárolta meg.

A **"Vételi Megállapodás"** jelenti a vásárlási megrendelőt, megállapodást vagy egyéb dokumentumot, aminek megfelelően ön megvásárolta a Terméket.

A **"Szoftver"** a helyzettől függően, a Leica Geosystems szoftvert jelenti és a hozzá tartozó dokumentációt (elektronikus vagy nyomtatott formában), (a) ami egy adathordozón lett szállítva önnek, vagy (b) ami előzetesen volt feltelepítve a Termékre (amennyiben a Termék nem a Szoftver maga), vagy (c) amit ön tölthet le online a Leica Geosystems előzetes engedélyének megfelelően.

A **"Részletes leírás"** jelenti a Szoftvernek azt a funkcionalitását, ami a Termék leírásában szerepel és a help (segítség) funkciókat, amennyiben léteznek, amiket elektronikus vagy nyomtatott formában a Leica Geosystems biztosít a Szoftverrel kapcsolatban.

A **"Sajátos Számítógép Berendezés"** jelenti azt az elektronikus adat feldolgozási (EDP) környezetet, ami a Termék leírásában van meghatározva, és ami kívánatos a Szoftver helyes működéséhez.

A **"Frissítések"** jelenti azt a szoftvert, ami kijavítja a Szoftverben levő hibákat, vagy (ami nem kötelessége, a továbbiakban mégis) fejleszt a Szoftver funkcionalitását azáltal, hogy további funkciókat biztosít vagy egyéb más módon növeli a teljesítményét.

## 2 A License hatásköre

A **Leica Geosystems AG**, Heinrich-Wild-Strasse, 9435 Heerbrugg, Svájc (továbbiakban, az "Engedélyező" vagy "Leica Geosystems") ezennel átengedi Önnek (az "Engedély birtokosának") a vonatkozó díjköteles licence-t és annak folyamatos teljesítését az alábbi összes kikötéssel együtt, a **nem-kizárólagos, nem-átruházható és nem-eltulajdonítható jogot a Szoftver használatára az előre megállapodott módon**, egyetlen (1) alkalmasban, hacsak más megegyezés nincs a Vételi Megállapodásban. A Szoftver használata más célra, mint amire a licence vonatkozik, nem engedélyezett.

Az előzőekben említett **licence** a következők szerint **korlátozott**: (a) a Szoftver csak egy bizonyos engedélyezett alkalmazás számban és egy mechanikusan olvasható formában használható; (b) a Szoftver egészében vagy részekben csak a "Sajátos Számítógép Berendezés" környezetben, az Engedélyező telepítési útmutatásainak megfelelően telepíthető, menthető és futtatható; és (c) a Szoftvernek csak egyetlen (1) másolata készíthető, kizárólagosan biztonsági és archiválási célból. Biztosítani kell, hogy az ilyen másolat tartalmazza a szerzői jogra vonatkozó, mindenre kiterjedő figyelmeztetést, együtt minden további tájékoztatással a Szoftver Engedélyezőjének jogaira és az eredeti verzió rendeltetésére vonatkozóan. Abban az esetben, ha a Szoftver egy frissítés vagy egy további modul egy már korábban licence-szel rendelkező rendszerhez, műszerhez vagy berendezéshez, az Engedély birtokosa csak annyi másolatot készíthet, amennyit előzőleg az Engedélyező engedélyezett. Az Engedélyező által szállított bizonyos Szoftver tartalmazhat egy speciális programot, ami szabályozza és megfigyeli egy hálózati környezetben a Szoftver egyidejű felhasználóinak számát a licence-szel rendelkező Szoftver másolatok számával együtt, beleértve a biztonsági másolatokat (Sajátságos Program) is. Az Engedély birtokosa ezennel beleegyezik egy ilyen Sajátságos Program beékelésébe és működésébe, és más biztonsági eszközök használatába a Szoftverrel kapcsolatosan. Az Engedély birtokosának tilos ezt a Sajátságos Programot vagy bármilyen más biztonsági eszközt megkerülni, kijátszani, ellene tervezni vagy másolni.

Az **Engedély birtokosa csak az engedélyezett módon**, az előzőekben ismertetett licence alatt **használhatja a Szoftvert** és (a) nem változtathatja meg a Szoftvert vagy annak bármely részét semmilyen módon (beleértve korlátozás nélkül módosításokon, átdolgozásokon, fordításokon, vagy másodkézbéli verziókon keresztül vagy azok által), (b) nem darabolhatja szét a Szoftvert vagy annak bármely részét, (c) nem tervezhet ellene vagy fejtheti vissza a Szoftvert vagy annak bármely részét vagy nem mesterkedhet a Szoftverrel bármilyen más módon úgy, hogy olyan formátumra hozza, amit illetéktelen személyek elolvashatnak, (d) nem alakíthatja át a Szoftvert, vagy annak bármely részét más operációs rendszerhez, (e) nem adhatja át a Szoftvert vagy annak bármely részét egy harmadik félnek, illetve nem teheti elérhetővé harmadik fél számára bármilyen módon (beleértve korlátozás nélkül kipróbálásra vagy ajándékba, bérletbe, kölcsön vagy alárendelt licence alatt, vagy egy szolgáltató irodán keresztül) az Engedélyező előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, vagy (f) nem használhatja a Szoftvert vagy annak bármely részét egy másik számítógépes berendezésen, mint a Sajátos Számítógép Berendezés, vagy több, mint egy munkaállomáson, hálózatokon, egy kliens szerver rendszerben vagy további hordozható műszereken az Engedélyező előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül, (g) nem távolíthatja el, változtathatja meg vagy rejtetheti el a védett feliratokat, címkéket és jeleket a Szoftverből, (h) nem használhat semmilyen berendezést, eszközt, szoftvert vagy más eszközt arra, hogy kikerülje vagy eltávolítsa a Leica Geosystems által a Szoftverrel kapcsolatosan használt másolásvédelmi formát, vagy nem használhatja a Szoftvert olyan hozzáférési kóddal, sorozatszámval vagy más másolásvédelmi eszközzel, amelyet nem közvetlenül a Leica Geosystems vagy közvetve nem egy felhatalmazott viszonteladója szállított; vagy (i) nem használhat semmilyen berendezést, eszközt, szoftvert vagy más eszközt arra, hogy kikerülje vagy eltávolítsa a használatra vonatkozó korlátozásokat, vagy hogy engedélyezzen olyan funkciókat, amelyeket a Leica Geosystems tiltott.

## Szoftver License Megállapodás

A Szoftver telepítése, elérése és folyamatos használata megkívánhatja egy jogosultsági szám használatát. Regisztráció lehet szükséges bizonyos funkciókhoz vagy azelőtt, hogy a Leica Geosystems kiadja a jogosultsági számot. Az Engedély birtokosa egyetért azzal, hogy a Leica Geosystems felhasználhatja azokat az adatokat és információkat, amelyeket az Engedély birtokosától, egy felhatalmazott viszonteladótól vagy más harmadik féltől kapott, aki az Engedély birtokosának nevében jár el a szoftver license vásárlással kapcsolatosan a Szoftver regisztrálásához. Az Engedély birtokosa egyetért azzal, hogy pontos és aktuális regisztrációs információkkal látja el a Leica Geosystems-t, annak egy felhatalmazott viszonteladóját, vagy más harmadik felet, aki az Engedély birtokosa nevében jár el. Az Engedély birtokosa egyetért azzal is, hogy karbantartja és frissíti ezeket a regisztrációs információkat egy olyan ügyfél adat regisztrációs eljárásán keresztül, amelyet a Leica Geosystems bocsát a rendelkezésére. A Szoftver telepítése és használata kapcsán az Engedély birtokosa hozzájárul ahhoz, hogy a Leica Geosystems felhasználja azokat a személyes információkat, amelyeket az Engedély birtokosa a regisztrációkor vagy később annak frissítéskor megad, a jogosultsági számok kiadásához, az Engedély birtokosa és a Leica Geosystems közötti kapcsolat kezeléséhez (beleértve a jövőbeli vásárlásokhoz tartozó jogosultsági számok kibocsátásának automatizálását is), egyebekben pedig, hogy a személyes adatokat az adatvédelmi politikának – ha alkalmazható – megfelelően használja fel. Az adatvédelmi politika kérésre rendelkezésre áll. Az aktiválás biztonsági mechanizmusa letilthatja a Szoftvert, ha az Engedély birtokosa megkísérli a Leica Geosystems bealegyszerűsége vagy engedélye nélkül azt átvenni egy másik számítógépre vagy eszközre, ha a számítógép vagy eszköz dátum-beállítási mechanizmusával ügyeskedni próbál, ha az Engedély birtokosa a Szoftvert egy bizonyos kipróbálási periódus vagy korlátozott időtartam elmúltá után használja, vagy, ha az Engedély birtokosa olyan bizonyos más intézkedéseket tesz, amelyek kibillentik a biztonságos módot. A Szoftver előidézheti, hogy a Sajátos Számítógép Berendezés automatikusan csatlakozik az Internethez, kommunikál a Leica Geosystems-szel és/vagy olyan harmadik féllal, amely a Szoftver hitelesítésével vagy fejlesztésével foglalkozik.

Éz a Szoftver licence **nem** fedi le vagy tartalmazza a **harmadik fél által gyártott szoftver** használatát. Az Engedély birtokosának joga, hogy használjon bármilyen olyan szoftvert, ami szabályozva van az előzőeknek megfelelően kijelentett harmadik fél által.

### 3 Garancia

**Kinyilvánított Garancia.** Az Engedélyező szavatolja, az eredeti Engedély birtokosának, hogy (a) az **adathordozó**, amin a Szoftver tárolva van, az Engedély birtokosához való szállítás időpontjában anyagában és kivitelezésében mindenféle hibától mentes, és (b) azalatt a garanciaidő alatt, ami a Megrendelésben adott, a Szoftver (de nem a Frissítések) lényegileg működni fog a Részletes leírásnak megfelelően, feltéve hogy a Szoftvert az előbbiek szerinti license-ben leirtaknak megfelelően, az engedélyezett módon használják, a telepítési utasítások figyelembe vételével, a Sajátos Számítógép Berendezésen, a Termék leírásában foglaltak szerint használják és működtetik. Az **Engedélyező nem szavatolja**, hogy a Szoftver hibától mentes, megszakítás nélkül fut, megfelel az Engedély birtokosa elvárásainak, a működni fog egy harmadik fél szoftver vagy hardver termékeivel egyesítve vagy kombinálva, vagy hogy minden programhiba ki lesz javítva. Az előzőekben említettekén kívül, annak érdekében, hogy egy hiányosság a Szoftverben eléggé jelentős legyen ahhoz, hogy megszegje a garanciát, ami az előzőekben ennek a paragrafusnak a (b) pontja alatt van, a hibának muszáj a Szoftver olyan működését okoznia, – miatt engedélyezett módon az előbb említett license-nek megfelelően volt használva – ami eltér a Részletes leírástól, és ami összeegyeztethetetlen a Termék leírásban szereplő céllal. Ezenkívül, ha a kívánt funkcionálitást az Engedély birtokosa közvetett módon elérheti (úgy nevezett "kerülőúton" keresztül), akkor az alkalmazható károsodás nem vezethető hiányosságnak, nem hoz létre köteletséget az előzőekben említett garancia alatt. Az **Engedélyező egyedüli kötelezettsége** az előzőekben említett garancia alatt az, hogy az Engedélyező egyedüli választásán és költségén, akár (a) kicserélje az **adathordozót** és/vagy a Szoftvert úgy, hogy az lényegében összhangban legyen a Részletes leírással (beleértve korlátozás nélkül a kicserélést egy aktuálisabb verzióra vagy egyenértékű szoftverre); akár (b) **megjavítsa** a Szoftvert korrekciós kódok, kerülőutas megoldások és/vagy Frissítések biztosítása által, beleértve a dokumentáció vagy más dokumentumok frissítését; akár (c) **felbontsa** ezt a License Megállapodást és visszatérítse a kapott teljes license díjat a Szoftver visszajuttatása után az alább ismertetett 7. szakasz értelmében. Az előbbiekben említett garanciát kell alkalmazni bármilyen kicserélt adathordozóra és Szoftverre, ameddig az eredeti garanciális időszak le nem jár. A Szoftver bármilyen, az Engedélyező által megjelölt szerviz-helyre történő szállításának költségeit és kockázatát az Engedély birtokosának kell viselnie.

**A garancia szolgáltatás kieszközlése.** Ha az Engedély birtokosa olyan hiányosságot fedez fel a Szoftverben, ami kötelezettséget vonhat maga után az előzőekben ismertetett garancia alatt, késlekedés nélkül, azonnal fel kell függeszteni a Szoftver használatát, és írásban értesíteni kell az Engedélyezőt vagy a helyi képviselőt a hiányosságról, és a hibabejelentési időszakon belül rendelkezésre kell bocsátani egy kielégítő támogató dokumentációt a hibák bejelentéséhez. Ez a hibabejelentési időszak kilencven (90) nap az adathordozó szállítási dátumától számítva (amennyiben a hiba az adathordozón van) és egy (1) év, a Szoftver szállítási idejétől számítva (amennyiben a hiba a Szoftverben van). A hibával kapcsolatos írásos támogató dokumentum akkor kielégítő, ha lehetővé teszi az Engedélyező számára, hogy a Engedély birtokosa által detektált hibát képes legyen reprodukálni. Az Engedély birtokosának csatlolnia kell a vonatkozó vásárlási nyugtát azért, hogy az Engedélyező meg tudja határozni a teljesítést a hibabejelentési periódus segítségével. Az Engedély birtokosa maga nem végezhet módosításokat vagy javításokat és nem engedélyezheti ilyen módosítások vagy javítások kivitelezését jogosulatlan harmadik fél számára. Ha az Engedélyező megkívánja, az Engedély birtokosának támogatnia kell az Engedélyezőt a hiba keletkezésének okai és feltételei elemzésében, ugyanúgy, mint a korrekciós kódok vagy kerülőutas megoldás kifejlesztésében és tesztelésében.

**Kizárólagos garancia.** Az Engedély birtokosának egyetlen jogorvoslati lehetősége a Szoftver hibái ellen az előzőekben kinyilvánított garancia. A Szoftvert a jelenlegi állapotában engedélyezzük, "amint van" és nincs más garancia vagy szavatosság bármilyen adottságára, mint a már előzőekben ismertetett kinyilvánított garancia. Ez a kinyilvánított garancia minden más garancia helyett áll, legyen az kinyilvánított vagy hallgatóságos, akár tényleges akár hatályos törvény általi, szabályszerű vagy másfajta, beleértett garanciák, kereskedelmi kikötések és feltételek, egy bizonyos célra való alkalmasság, kielégítő minőség és a szabályok át-nem-hágása, illetve mindaz, ami kifejezetten el nem ismert. Az Engedély birtokosa tudatában van annak, hogy az Engedélyező eladói partnereinek vagy kizárólagos képviselőinek nem engedélyezett, hogy bármiféle garanciát, szavatosságot vagy biztosítékot nyújtsanak a Szoftver használatára, az alkalmasságára vagy a használatának eredményeire vonatkozóan, vagy annak precizitására, pontosságára vagy megbízhatóságára való tekintettel, és bármi ilyen garanciának, szavatosságnak, vagy biztosítéknak nincs hatása vagy következménye. Az Engedély birtokosa vállalja a felelősséget annak a Szoftvernek a kiválasztásáért, ami kielégíti a kívánalmait. Az Engedély birtokosa viseli a teljes kockázatot a Szoftver teljesítményéért és az általa elért eredményekért, és azért, hogy megfelel-e arra a célra a használata, amire az Engedély birtokosa tervezte, még abban az esetben is, amikor az Engedélyező tájékoztatva lett a Szoftver tervezett használatáról.

**Az Engedélyező felmenthető az előzőekben ismertetett kinyilvánított garancia kötelezettségei alól** az olyan hiba mértékéig, amit olyan körülmények okoznak, amiért nem felelős, beleértve korlátozás nélkül (a) a Termék leírásban vagy a dokumentumokban leírt használati és működtetési feltételek nem-teljesítése; (b) ezen License Megállapodás kikötéseinek a nem-teljesítése; (c) az Engedély birtokosának vagy harmadik félnek a Szoftvert érintő engedélyezetlen módosításai vagy beavatkozásai; (d) a Szoftver működésében bekövetkező hibák, amiket az Engedély birtokosa vagy harmadik fél személyzete okozott; (e) olyan befolyás vagy hatás a rendszerekből vagy a programokból, amiket nem az Engedélyező szállított, vagy (f) egy másfajta számítógép berendezésen való használat, mint ami a Sajátos Számítógép Berendezés.

## Szoftver License Megállapodás

Abban az esetben, amikor az Engedélyező nem tehető felelőssé a hibáért ennek a garancia rendelkezésnek az értelmében, vagy az Engedélyező további kiadásokat vesz magára az Engedély birtokosának hibájából azért, hogy maradéktalanul eleget tegyen a 3. szakasz alatti kötelezettségeinek (beleértve korlátozás nélkül kötelezettségi támogatás és az Engedélyezőnek dokumentáció biztosítása). Az Engedélyezőnek joga van az Engedély birtokosára ráterhelni a hiba elemzésekor és kijavításakor keletkező költségeket az idő és anyagi eszköz ráfordításának megfelelően, és az akkoriban alkalmazható, Engedélyező által ráterhelendő díjszabásnak megfelelően.

### 4 Szellemi termék tulajdonjogok

Az Engedély birtokosa a Szoftverrel kapcsolatosan csak azokkal a jogokkal rendelkezik, amelyek kifejezetten le vannak írva ennek a License Megállapodásnak az 2. pontjában. A Szoftverre vonatkozóan bármilyen más jog, beleértve korlátozás nélkül a **tulajdonosi jogok és a szabadalom birtoklását, a másolás jogát, a védjegyet, a gyártási titkot és más szellemi termék tulajdon jogait**, ezek az **Engedélyező kizárólagos tulajdonában** maradnak. Az Engedély birtokosa nem távolíthat el, vehet ki a Szoftverből semmiféle hivatkozást a másolási jogokra, védjegyekre vagy más tulajdonosi jogokra vonatkozóan, vagy nem takarhatja el vagy változtathatja meg ezeket a hivatkozásokat. Az Engedély birtokosának meg kell tennie minden ésszerű lépést azért, hogy megakadályozza a Szoftvernek bármiféle jogtalan használatát, sokszorosítását, eladását, vagy megjelenését vagy az ahhoz való jogosulatlan hozzáférést. Az Engedély birtokosának biztosítania kell és fenn kell tartania az Engedélyező sértetlenségét bármilyen veszteséggel, kárral, követeléssel és költséggel szemben (beleértve korlátozás nélkül az ésszerű, jogos költségeket), azzal kapcsolatosan, hogy az Engedély birtokosa megsérti az Engedélyező jogait, az Engedély birtokosa megszegi ezt a License Megállapodást vagy amikor az Engedély birtokosa olyan módon használja a Szoftvert, ami ennek a license megállapodásnak a keretében nem engedélyezett.

**Abban az esetben, amikor az Engedély birtokosa jogi eljárással néz szembe**, ami azon az állításon alapul, hogy az Engedély birtokosa a Szoftvernek egy érvényes, módosíthatatlan verzióját használja ezen License Megállapodás kikötéseinek és feltételeinek megfelelően, és megszegi egy már létező szellemi termék tulajdonjogát Svájcban, az Európai Unióban, Japánban, az Egyesült Államokban, vagy bármelyik más országban, ahova az Engedélyező eladta a Szoftvert, vagy olyan tisztességtelen verseny alakul ki, az Engedélyező megvédeheti magát bármi ilyen eljárásban a saját költségén, feltéve, hogy az Engedély birtokosa azonnal írásban értesítette az eljárás megindulásáról, lehetővé téve az Engedélyezőnek egy ügyvéd meghatalmazását, hogy intézkedhessen és eljárhasson a jogi eljárásban, és, ha az Engedélyező megkívánja, elláthassa az Engedélyezőt ésszerű támogatással egy ilyen eljárás védelmében.

Abban az esetben, amikor az Engedélyező kizárólagos véleménye szerint a **Szoftver érvényes, módosíthatatlan verziója megsértheti egy harmadik fél szellemi termék jogait**, a saját kizárólagos belátása szerint (a) vagy megszerzi a felhatalmazást ettől a harmadik féltől az Engedély birtokosa számára a Szoftver további használatára, (b) kicseréli a Szoftvert, (c) olyan módon alakítja át, hogy többé ne legyen szellemi termék tulajdonjogát sértő, vagy (d) ha ez az előzőekben említett mérték nincs az ésszerű lehetőség határán belül, azonnali hatállyal megszünteti ezt a License Megállapodást, és visszajuttatja a kifizetett license díj egy részét az Engedély birtokosának (miután levonta a megfelelő fizetséget az Engedély birtokosának eddigi Szoftver használatáért).

Az előbb említettek ellenére, az Engedélyező könnyíthet ennek a 4. szakasznak első két bekezdése alatt leírt kötelezettségein, ha a sértő követelése azon az állításon vagy tényen alapul, hogy a Szoftvert (a) az Engedély birtokosa átalakította, vagy (b) más programokkal vagy adatokkal együtt, és olyan kombinációban használta, ami egy harmadik fél jogait megsértette, (c) olyan számítógépes berendezésen használta, ami más, mint a Sajátos Számítógép Berendezés, vagy (d) olyan körülmények között használta és működtette, amik eltérnek a Termék leírásban szereplő körülményektől.

### 5 Korlátozott felelősség

Az alkalmazható törvény alatt, az engedélyezett mérték szerint, az Engedélyező nem tehető felelőssé bármiféle közvetlen, közvetett vagy következményes veszteségért vagy kárért, beleértve korlátozás nélkül a bevételi veszteséget, valóra nem vált költségszökkenést, adatvesztést, vagy az Engedély birtokosa részéről megnövekedett költségeket vagy bármely egyéb pénzügyi veszteséget, amit a Szoftver vásárlása, bérlete, használata, meghibásodása vagy működésének megszakadása eredményez vagy azzal kapcsolatba hozható. Az előbbiekben említett korlátozott felelősséget kell alkalmazni abban az esetben is, amikor az Engedélyezőt tájékoztatták az ilyen kár elszívásának lehetőségéről. Az Engedélyező csak a saját vétkes gondatlansága vagy szándékos kötelességmulasztása által okozott veszteségekért vagy károkért tehető felelőssé. Ezt a korlátozott felelősséget kell alkalmazni minden olyan követelésre, ami veszteségre vagy kárra vonatkozik a törvényes jogalapra való tekintet nélkül, beleértve korlátozás nélkül a sérelmen, szerződésen, elő-szerződésen vagy látszólagos szerződésen alapuló követeléseket. Ezt a korlátozott felelősséget kell alkalmazni az Engedélyező bármely hivatalnokára, vezetőjére vagy alkalmazottjára, vagy az Engedélyező bármilyen képviselőjére vagy megbízottjára, aki részt vesz a Szoftver fejlesztésében, értékesítésében vagy szállításában.

Az kizárólag az Engedély birtokosának a kötelessége, hogy megbizonyosodjon arról, hogy ő maga és az általa alkalmazott személyzet birtokában van a Szoftver helyes telepítésére és használatára vonatkozó megkívánt ismereteknek. Az Engedélyező nem tehető felelőssé azokért a problémákért és hiányosságokért, ami azért merülnek fel, mert a Szoftver felhasználói részéről nincsenek meg a kielégítő ismeretek.

### 6 Más biztosítékok kizárása

Az Engedély birtokosa ezennel egyetért azzal, hogy nem létezik sem szóbeli sem írásbeli egyéb biztosíték, kijelentés, nyilatkozat, javaslat vagy reklám hirdetés, amit az Engedélyező, vagy annak alkalmazottai, kereskedő partnerei, viszonteladói vagy közvetítői képviselői korábban tettek, ami az előzőekben leírt garanciát és felelősséget módosítaná vagy kiterjesztené. Az Engedély birtokosa tudomásul veszi, hogy nincs az előbbiekben megnevezett személy, akit az Engedélyező felhatalmazott volna arra, hogy ilyen módosításokat tegyen vagy bármi más biztosítékot nyújtson.

### 7 A fennállás ideje és megszűnése

Ez a License Megállapodás akkor lép hatályba, amikor az Engedély birtokosa egyetért ennek a szerződésnek a kikötéseivel, és hatályban marad a Vételi Megállapodásban jelzett időpontig.

Az ebben a License Megállapodásban biztosított megszüntetésre vonatkozó egyéb jogon kívül bármelyik fél bármikor, azonnali hatállyal felbonthatja ezt a License Szerződést:

## Szoftver License Megállapodás

a) abban az esetben, ha a szerződésben foglalt kötelezettségeit a másik fél lényegbevágóan megszegi, beleértve korlátozás nélkül, a license díj fizetésének megtagadását, ha a szerződést megszegő fél nem orvosolja a szerződésszegést az írásbeli bejelentés benyújtása után negyvenöt (45) napon belül.

b) ha a fél a tartozásait képtelen kifizetni vagy fizetéseképtelenné válik, vagy ellene felszámolási, közigazgatási vagy végelszámolási eljárás folyik (más célokból, mint beolvadás vagy újjáépítés), vagy amely fél vagyonának egészére vagy bármely részére olyan tisztviselő van kinevezve, mint ügyviteli vagy más vételi, menedzser, gondnok, felszámoló, végelszámoló vagy ehhez hasonló, vagy a fél belép bármilyen egyesülésbe vagy megállapodásba a hitelezőivel általában, vagy ehhez hasonló esemény történik vele vagy bármely alkalmazható joghatóság előtt eljárás folyik ellene.

Ennek a License Megállapodásnak bármilyen megszűnésekor az Engedély birtokosának minden joga, ami a Szoftver használatára vonatkozott, érvénytelenné válik. A License Megállapodás megszűnésétől számított harminc (30) napon belül az Engedély birtokosának a Szoftvert és annak minden korábban készített másolatát vagy rész-másolatát, csakúgy, mint a Szoftver módosított részeit vagy más programokhoz, adatrendszerekhez kapcsolódó részeit és a bővítési lehetőségeket, minden biztonsági eszközt vissza kell szolgáltatnia az Engedélyezőnek vagy meg kell semmisítenie (és az Engedélyező felé írásban be kell jelentenie az ilyen fajta megsemmisítést).

### 8 Import, Export és a Szoftver használata

Kizárólagosan az Engedély birtokosa a felelős a Szoftver importálására, exportálására és használatára vonatkozó törvényhozás ide kapcsolódó jogainak teljesítéséért.

### 9 Általános Rendelkezések

Ha ennek a megállapodásnak bármely kifejezése vagy rendelkezése érvénytelenné vagy végrehajthatatlanná válik bármilyen okból, az ilyen kifejezés vagy rendelkezés hatálytalan vagy végrehajthatatlan lesz anélkül, hogy érvénytelenítene a jelen dokumentumban megadott maradék kifejezéseket és rendelkezéseket, feltéve, hogy a felek kicserélik ezeket az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezéseket olyan érvényes és végrehajtható rendelkezésekre, amelyek a legközelebb állnak az eredeti rendelkezés gazdasági hatásához és szándékához. Ez a megállapodás csak írásban módosítható, és a módosítást a Leica Geosystems egy felhatalmazott képviselőjének kell aláírnia. Ez a teljes megállapodás a Leica Geosystems és az Engedély birtokosa között a Szoftverre vonatkozóan, és ez felülír minden korábbi megjelenítést, megbeszélést, kötelezettségvállalást, kommunikációt vagy hirdetést a Szoftverrel kapcsolatban.

### 10 Kedvezményezett Harmadik Fél

A felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Leica Geosystems leányvállalatai, ide értve azt a szervezetet is, akitől az Ügyfél a terméket vásárolta, ennek a Szoftver License Megállapodásnak a harmadik felet jelentő kedvezményezettjei, és anélkül, hogy a fentieket korlátozná, az ilyen leányvállalatok minden olyan rendelkezésre álló védelemmel rendelkeznek, ami a Leica Geosystems számára hozzáférhető ennek a Szoftver License Megállapodásnak a keretében.

### 11 Az alkalmazandó jog és az igazságszolgáltatás helye (illetékesség)

Erre a Megállapodásra a svájci jog vonatkozik, a törvény alapelveivel való minden ütközés kizárásával, és az Egyesült Nemzeteknek az Áruk Nemzetközi Adásvételéről szóló megállapodásának kizárásával. Közöségesen a Leica Geosystems AG bejegyzett székhelye (a svájci Baglach) szerinti bíróság az illetékes. Az Engedélyezőnek joga van ahhoz, hogy saját belátása szerint az Engedély birtokosának lakhelye vagy székhelye szerint illetékes bírósághoz forduljon.

.....